

Dominican Republic Immigration and Customs Forms

REPÚBLICA DOMINICANA
MINISTERIO DE INTERIOR Y POLICÍA
DIRECCIÓN GENERAL DE MIGRACION

TARJETA INTERNACIONAL DE EMBARQUE - DESEMBARQUE
INTERNATIONAL EMBARKATION - DESEMBARKATION CARD
BIGLIETTO INTERNAZIONALE DI IMBARCO - SBARCO
КАРТЫ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

SOLO PARA VISITANTES - NO RESIDENTES - ONLY VISITORS / SOLO PER VISITANTI / ТОЛЬКО ГОСТИ

LLENARSE FIRMEMENTE EN LETRAS DE MOLDE / PLEASE PRINT FIRMLY
RIEMPIRE IN STAMPATELLO / ПОЖАЛУЙСТА, ПРINT ТВЕРДО

Nombre Completo: KABARA
Full Name: DONALD FRANK
Nome Completo: DONALD FRANK
Полное Название: DONALD FRANK

Fecha de Nacimiento: 04/19/71
Date of Birth: 04/19/71

Lugar de Nacimiento: MILWAUKEE, WI, USA
Place of Birth: MILWAUKEE, WI, USA

Nacionalidad / Nationality: USA
Nationality / Гражданство: DIACANO

Ocupación: DIACANO
Occupation / Окупация: DIACANO

Estado Civil / Marital Status / Stato Civile: Soltero(a) / Single / Celibe / Nubile Casado(a) / Married / Coniugato / Coniugata
Семейное положение: Одинок(ий) / Женат / Married

Dirección Permanente: 209 W CEDAR ST
Permanent Address: 209 W CEDAR ST
Indirizzo Permanente: GRAFTON WI USA
Постоянный адрес: GRAFTON WI USA

Zona Postal / Zip Code / Codice Postale / Почтовый индекс: 53024

Dirección en Rep. Dom. LOS TOROS - AZUA
Dominican Republic Address: LOS TOROS - AZUA
Indirizzo in Repubblica Dominicana / Доминиканская Республика Адрес: LOS TOROS - AZUA

Puerto de Embarque SANTO DOMINGO Vuelo No. AA119
Port of Embarkation / Porto di Imbarco / Порт погрузки: SANTO DOMINGO Flight No. / Volo No. / Номер рейса: AA119

Puerto de Desembarque SANTO DOMINGO Vuelo No. AA119
Port of Disembarkation / Porto di Sbarco / Порт высадки: SANTO DOMINGO Flight No. / Volo No. / Номер рейса: AA119

Motivo de Viaje / Purpose of Trip / Motivo del Viaggio / Цель поездки

Recreo / Pleasure / Vacanza / Удовольствие Negocios / Business / Affari / Бизнес Convención - Conferencia / Convention - Conference / Convenzione - Conferenza / Конвенции - конференция Estudio / Study / Studio / Исследование Otros, Especificar / Other, Specify / Altro, Specificare / Другое, укажите: MISSION 18 DAYS

Estadía / Stay / Permanencia / Пребывания: 18 DAYS
Tiempo / Duration of Stay / Tempo / Продолжительность пребывания: 18 DAYS

No. Pasaporte 47132122
Passport No. / No. Passaporto / Номер паспорта: 47132122

Cédula No. / Identification No. / Documento di Identità / Идентификационный номер: Donald F Kabara
Firma / Signature / Подпись: Donald F Kabara

(SOLO PARA USO OFICIAL / ONLY FOR OFFICIAL USE / SOLO PER USO UFFICIALE / ТОЛЬКО ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ)

OBSERVACIONES:

DCA **DECLARACION ADUANERA DE INGRESO O SALIDA DE PASAJEROS**
ADUANAS **CUSTOMS DECLARATION FORM FOR ARRIVAL / DEPARTURE** **17435516**

NOTA 1: La presentación de esta declaración es obligatoria para todo pasajero que salga o ingrese a la RD. La declaración de informaciones falsas o incompletas puede originar penas de comiso de valores, de mercancías y de privación de libertad, conforme el artículo 200 de la Ley 3489, del Régimen de Aduanas, y el Artículo 8 de la Ley No- 72-02 Contra el Lavado de Activos. Esta declaración debe ser firmada donde se indica.

NOTE 1: This declaration is mandatory for all passengers entering or leaving the Dominican Republic. Declaring false or incomplete information could cause penalties of seizure of values, merchandise or arrest, in accordance with article 200 of the 3489 Customs Law and Article 8 of the 72-02 against the money laundering. This declaration must be signed where indicated.

Utilice letra de molde por favor / Please print

1. Fecha: 24/10/2014 2. Ingreso / Arrival 3. Salida / Departure

4. Nombre completo: DONALD FRANK
Full name: DONALD FRANK
Primer Nombre / First Name: DONALD
Segundo Nombre / Middle Name: FRANK

5. KABARA
Primer Apellido / First Surname: KABARA
Segundo Apellido / Second Surname: FRANK
Apellido de Casada / Husband's Surname: FRANK

6. Fecha de Nacimiento: 04/19/71 7. Nacionalidad: USA
Date of birth: 04/19/71 Nationality: USA

8. No. de Pasaporte: 47132122 9. ¿Reside en República Dominicana? SI / Yes NO
Passport No.: 47132122 Do you live in Dominican Republic? SI / Yes NO

10. Dirección en la República Dominicana: LOS TOROS - AZUA
Address of where you will be staying in Dominican Republic: LOS TOROS - AZUA

11. Medio de transporte: Aéreo / By air Terrestre / By ground Marítimo / By Sea
Means of transportation: Aéreo / By air Terrestre / By ground Marítimo / By Sea

12. País de origen o destino: USA
Country of origin or destination: USA

13. Empresa transportista: AA 14. Número de viaje / Trip No.: 1419
Transportation Company: AA Trip No.: 1419

15. ¿Trae consigo, o en su equipaje, una suma de dinero (en efectivo o Título Valor) mayor a US\$10,000.00? SI / Yes No
Do you have in person or in your baggage (cash or checks) over US\$10,000.00? SI / Yes No

16. En caso de respuesta afirmativa a la pregunta anterior (15) favor escriba la cantidad; if the answer to the previous question (15) is yes, please write the amount. 1419

17. Tipo de moneda o título: Type of currency or checks: RD\$ US\$ € Otros (especifique) other (please indicate)

NOTA 2: Las siguientes casillas deben ser llenadas únicamente por personas que ingresan a la República Dominicana
NOTE 2: The following boxes must be completed only by persons arriving to the Dominican Republic.

18. Número de familiares que viajan con usted? Number of family members travelling with you? 0

19. ¿Trae consigo, o en su equipaje, animales vivos, plantas o productos alimenticios? Are you bringing with you, or in your baggage, live animals, plants or food products? SI / Yes No

20. ¿Trae consigo, o en su equipaje, mercancías sujetas al pago de impuestos (ver instrucciones al dorso)? Are you bringing with you, or in your baggage, merchandise subject to payment of taxes? (Please see instructions on back of this form)? SI / Yes No

21. DETALLE DE MERCANCIAS SUJETAS AL PAGO DE IMPUESTOS / DETAIL OF GOODS SUBJECT TO TAX

Descripción de Mercancías / Description of Goods	Valor en Dólares / Value US\$	Para uso de aduana solamente / For Customs use only

Nota 3: En caso de que la cantidad de artículos sujetos al pago de impuestos exceda las casillas reservadas en el ítem 21, consulte con un Oficial de Aduanas para que le asesore con el llenado del Form. 003-2007 "Declaración Única-Aduanera".
Note 3: In the event that the amount of articles subject to taxes exceed the boxes provided at item 21, consult with a Customs Officer to be advised on completing the Form 003-2007 "Customs Standard Declaration".

Declaro y juro de conformidad con la Ley y ante la autoridad competente, que los datos declaro en el presente formulario son ciertos y exactos, y me someto a las sanciones que la ley establece al comprobarse cualquier inexactitud u ocultación en las informaciones ofrecidas.
I declare and swear in agreement with the Law and before the appropriate authority that the information declared in this form is true and correct and that I will surrender to the sanctions established by the law in the event of my provision of inaccurate or false information.

Donald F Kabara
Firma del viajero / Traveler's Signature